



*Ministerio de la  
Mujer y  
Desarrollo Social*

# Manual de Instalación



Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social  
Dirección General de Políticas de Desarrollo Social  
<http://www.mimdes.gob.pe/webdgpds/>

Ministra de la Mujer y Desarrollo Social  
Susana Pinilla Cisneros

Viceministro de Desarrollo Social  
Javier Barreda Jara

Dirección General de Políticas de Desarrollo Social  
Frank Castro Bárcenas

Elaboración de contenidos:  
Dirección de Monitoreo y Evaluación de Impacto Social  
Equipo de Trabajo de Análisis, Reportes y Edición

Catalogación bibliográfica  
Cendoc MIMDES

Primera edición septiembre 2008  
Hecho el depósito Legal N° 2008 - 11525  
Ley N° 26905 Biblioteca Nacional del Perú

Imprenta: CD BUSINESS  
Dirección: Mariano H. Cornejo 1387-Pueblo Libre-Lima, Perú

Manual de Instalación del Aplicativo RUBEN (Registro Único de Beneficiarios)

Prohibida su reproducción total o parcial sin autorización del MIMDES

## Contenido

1.	INTRODUCCIÓN .....	4
2.	REQUERIMIENTOS DE INSTALACION .....	4
2.1	REQUERIMIENTOS DE HARDWARE .....	4
2.2	REQUERIMIENTOS DE SOFTWARE .....	5
3.	INSTALACION DEL APLICATIVO INFORMÁTICO RUBEN.....	5
4.	CONFIGURACION PARA REALIZAR UNA CONEXIÓN A UNA BASE DE DATOS.....	8
4.1	A UNA BASE DE DATOS EN MS ACCESS .....	8
4.2	A UNA BASE DE DATOS EN MS SQL SERVER.....	9
4.3	A UNA BASE DE DATOS EN ORACLE .....	10
5.	ARCHIVOS DEL APLICATIVO INFORMATICO .....	10
6.	RECOMENDACIONES.....	11
7.	COMPLEMENTOS .....	12
7.1	CREACION DE UNA BASE DE DATOS EN SQL SERVER 2000 .....	12
7.2	CREACION DE USUARIO EN SQL SERVER 2000.....	15
7.3	CREAR USUARIO DE CONEXIÓN DE ORACLE (ADMIN).....	19

## 1. INTRODUCCIÓN

El Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social – MIMDES, en coordinación con los Gobiernos Regionales, ha iniciado un conjunto de acciones para la implementación del Registro Unificado Regional de Beneficiarios de los Programas Sociales en el marco de la Ley N° 28540 y el Decreto Supremo N° 002-2008-MIMDES (Reglamento de la Ley) que permita identificar a los beneficiarios en los distintos programas sociales a fin de mejorar la eficiencia y eficacia del gasto social.

En el reglamento de la Ley N° 28540 se establece que el MIMDES, capacitará a los Gobiernos Regionales para la implementación del Registro Unificado Regional de Beneficiarios de los Programas Sociales, en coordinación con el Sistema de Focalización de Hogares – SISFOH.

Así mismo el MIMDES, asume el compromiso de asesorar en el diseño de instrumentos que faciliten la recolección y consulta de la información de este Registro.

De esta manera, el MIMDES desarrolla un instrumento - aplicativo informático - denominado RUBEN (Registro Único de Beneficiarios), el cual permite registrar, procesar, consolidar, importar, exportar y consultar información para el proceso de implementación de la ley, el cual está siendo puesto a disposición de los Gobiernos Regionales y Locales.

Se ha tenido especial cuidado en la elaboración de un instrumento informático amable para el usuario, que consta de un aplicativo informático con un manual de uso y un tutorial interactivo que guiará al usuario paso a paso en su manejo de forma adecuada y sencilla.

El presente documento describe y/o detalla los requerimientos y consideraciones que deben de tenerse en cuenta para una instalación adecuada y consecuentemente el correcto funcionamiento del Aplicativo Informático para el Registro Unificado de Beneficiarios - RUBEN.

## 2. REQUERIMIENTOS DE INSTALACION

### 2.1 REQUERIMIENTOS DE HARDWARE

- Procesador Pentium II o superior.
- Memoria de 128 Mb o Superior.
- Disco Duro 4 Gb libres.

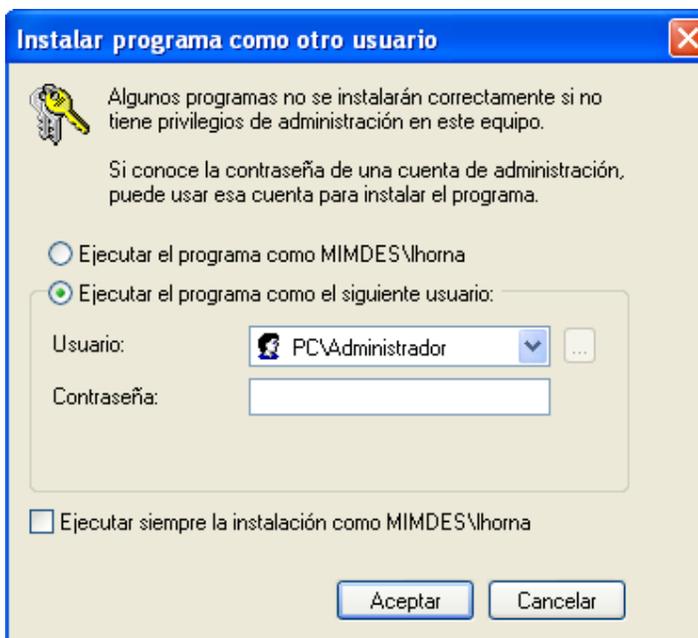
## 2.2 REQUERIMIENTOS DE SOFTWARE

Sistemas Operativos:

- Windows 98
- Windows 2000
- Windows Millenium
- Windows XP

Para la instalación del Aplicativo Informático RUBEN (salvo en Windows 98), se debe contar con perfil de administrador local de la PC. En caso contrario será imposible la instalación ya que hace uso de archivos de administración del sistema de operativo.

### VENTANA N° 1 : PERFIL DEL ADMINISTRADOR LOCAL DE LA PC



Los problemas que se puedan presentar son básicamente por permisos denegados o por políticas de seguridad de la PC.

## 3. INSTALACION DEL APLICATIVO INFORMÁTICO RUBEN

Para proceder con la instalación del Aplicativo Informático RUBEN se deberán seguir los siguientes pasos:

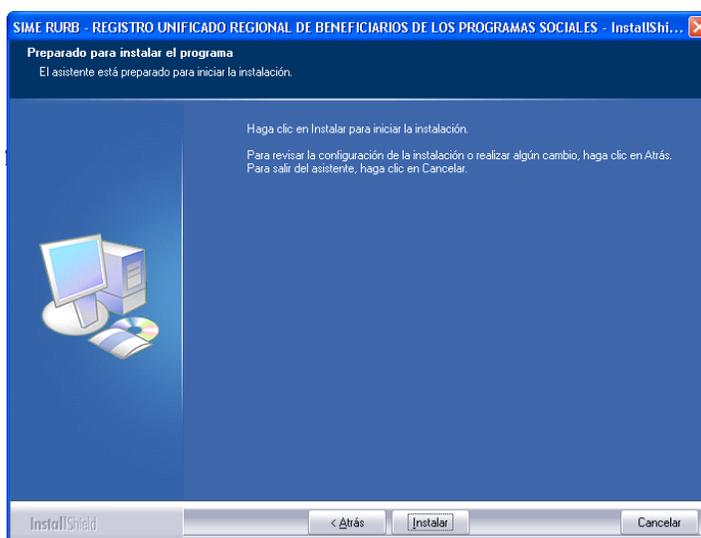
1. Descargar al Disco Duro de la PC el archivo "setup.exe" donde se instalara el Aplicativo Informático RUBEN, desde la dirección electrónica <http://www.mimdes.gob.pe/webdgpds/rurb.htm> o del CD de instalación.
2. Hacer doble clic sobre el archivo "setup.exe", seguidamente aparecerán ventanas del asistente que lo guiara durante todo este proceso de instalación, siendo estas las siguientes:

### VENTANA N° 2 : BIENVENIDA EN LA INSTALACION



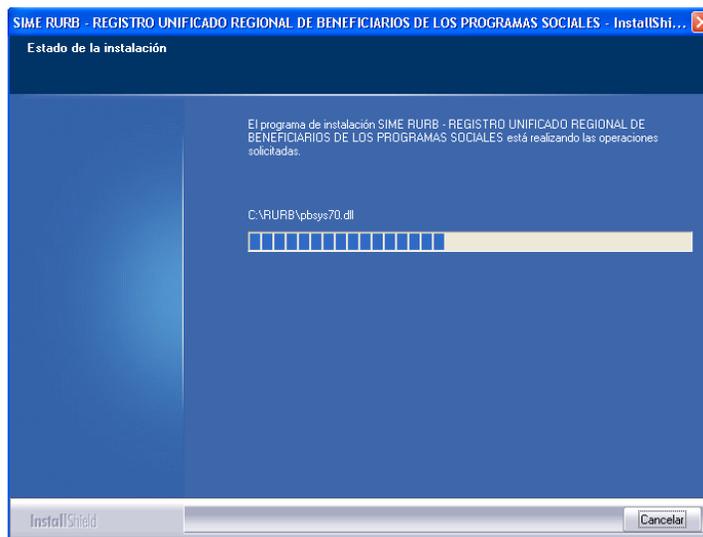
- a. Clic en el botón "Siguiente"

### VENTANA N° 3 : INICIAR LA INSTALACIÓN



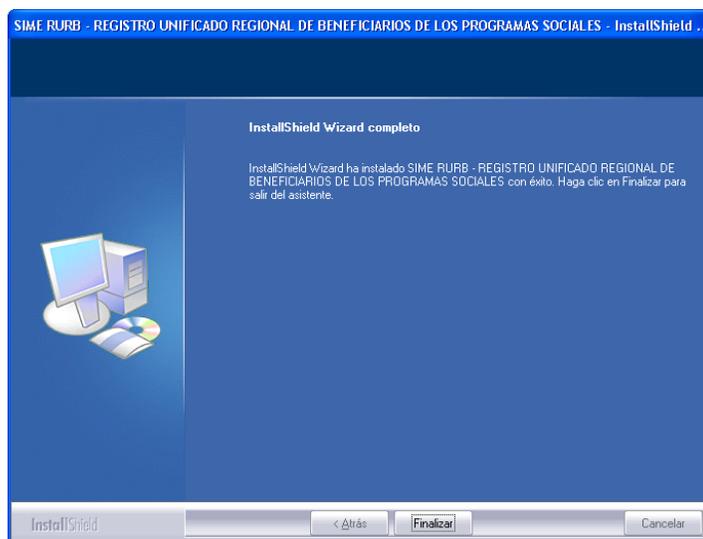
- b. Clic en el botón **“Instalar”** y luego se procederá a instalar automáticamente los componentes del programa.

#### VENTANA N° 4 : PROCESO DE INSTALACIÓN



- c. Espere hasta que culmine.

#### VENTANA N° 5 : INSTALACIÓN COMPLETA



- d. Finalmente clic en el botón **“Finalizar”** que cerrara el proceso de instalación lo cual significa que usted esta listo para utilizar el aplicativo RUBEN.

#### 4. CONFIGURACION PARA REALIZAR UNA CONEXIÓN A UNA BASE DE DATOS

Al instalar por primera vez el setup del Aplicativo Informático RUBEN, este se instala en la carpeta C:\ RUB con una base de datos en MS Access llamada **rub.mdb**<sup>1</sup>, esta opción solo nos va a permitir trabajar con esta base de datos para pequeñas cantidades de información.

Por otro lado debido a las necesidades del usuario de trabajar en red a través de un servidor, el aplicativo Informático RUBEN también se puede conectar al MS Access , SQL Server u Oracle, para lo cual se tendrá que realizar la configuración correspondiente.

Para iniciar la configuración utilice el usuario "ADMIN" y clave inicial "ADMIN".

##### 4.1 MS ACCESS

Los pasos para realizar la conexión con un servidor en MS Access son los siguientes:

1. Hacer clic en **Conexiones**, el cual nos muestra el siguiente gráfico:

#### VENTANA Nº 6 : CONEXIÓN A UNA BASE DE DATOS EN MS ACCESS

The screenshot shows the 'CONEXIONES' (Connections) window of the RUBEN application. At the top, there is a header with the RUBEN logo and the text 'SISTEMA DEL REGISTRO UNICO DE BENEFICIARIOS'. Below the header is a login section with fields for 'Usuario' and 'Contraseña', and 'Aceptar' and 'Salir' buttons. The main area is titled 'Conexiones' and contains the following configuration options:

- Tipo Conexión:** Radio buttons for Access (selected), SQL Server, and Oracle.
- Servidor:** Text field containing 'JMITACC'.
- Database:** Text field containing 'rub.mdb'.
- Login:** Empty text field.
- Password:** Text field containing '\*\*\*\*\*'.
- Directorio BD:** Text field containing 'C:\RUB\'. There is a small '...' button to the right of the field.

In the bottom right corner, there is a logo for 'RURB' (REGISTRO UNICO DE BENEFICIARIOS) with the text 'MINISTERIO NACIONAL DE BENEFICIARIOS' below it.

<sup>1</sup> rub.mdb es la base de datos en MS Access creado por el Aplicativo RUBEN ( No tiene login y su password es 123)

2. Seleccionar el **tipo de conexión** de Base de datos en **MS Access**.
3. Colocar el nombre del **Servidor o la PC donde reside la Base de Datos**
4. Colocar el nombre de la base de datos en **Database** (Ejemplo: **rub.mdb**)  
Colocar el **Login** (usuario) de la base de datos.
5. Colocar el **password** (Clave) de usuario de la base de datos( El password de usuario de la base datos **rub.mdb**, que viene con el instalador es **123**)
6. En **Directorio BD**, seleccionar la ruta donde se encuentra la base de datos en Access haciendo clic en **...**. (Ejemplo: \\Hermione\dmeis\RURB\rub.mdb)
7. Finalmente hacer **clic** en el botón **Aceptar**.

## 4.2 MS SQL SERVER

Para realizar la configuración a una base de datos en SQL, previamente se tiene que haber creado la base de datos en SQL Server ( **Ver ANEXO 1**) y un usuario de la base de datos creada (**Ver ANEXO 2**).

Los pasos para realizar la conexión con un servidor en SQL Server son los siguientes:

1. Hacer clic en **Conexiones**, el cual nos muestra el siguiente gráfico:

### VENTANA N° 7 : CONEXIÓN A UNA BASE DE DATOS EN SQL SERVER

The screenshot shows the 'VENTANA N° 7 : CONEXIÓN A UNA BASE DE DATOS EN SQL SERVER' interface. At the top, there is a header with the RUBEN logo and the text 'SISTEMA DEL REGISTRO UNICO DE BENEFICIARIOS'. Below the header, there is a login section with 'Usuario' and 'Contraseña' input fields, and 'Aceptar' and 'Salir' buttons. A 'Conexiones' button is located at the bottom right. The main configuration area has radio buttons for 'Access', 'SQL Server' (selected), and 'Oracle'. Below these are input fields for 'Servidor' (JMITACC), 'Database' (RURB), 'Login' (LHORNA), and 'Password' (masked with asterisks).

2. Seleccionar el **tipo de conexión** de Base de datos: **SQL Server**.
3. Colocar el nombre del **Servidor** (Ejemplo: **JMITACC**)
4. Colocar el nombre de la base de datos en **Database** (Ejemplo: **RURB**)

5. Colocar el **Login** de usuario (Ejemplo: LHORNA )
6. Colocar el **password** de usuario ( Ejemplo: LHORNA).

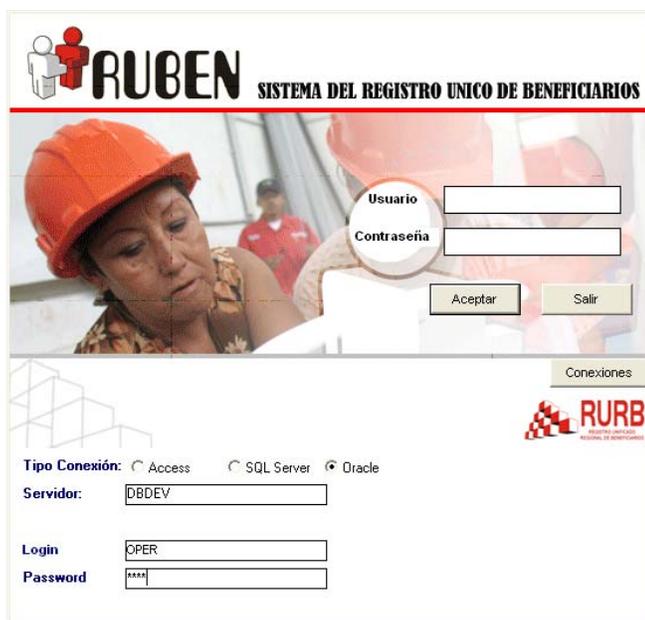
### 4.3 ORACLE

Para realizar la configuración a una base de datos en ORACLE, previamente se tiene que haber creado la base de datos en ORACLE y un usuario de la base de datos creada (Ver ANEXO 3).

Los pasos para realizar la conexión con un servidor en ORACLE son los siguientes:

1. Hacer clic en **Conexiones**, el cual nos muestra el siguiente gráfico:

#### VENTANA N° 8 : CONEXIÓN A UNA BASE DE DATOS EN ORACLE



The screenshot shows the 'RUBEN SISTEMA DEL REGISTRO UNICO DE BENEFICIARIOS' interface. At the top, there is a header with the RUBEN logo and title. Below the header is a background image of a woman wearing an orange hard hat. In the center, there are two input fields labeled 'Usuario' and 'Contraseña', with 'Aceptar' and 'Salir' buttons below them. At the bottom, there is a 'Conexiones' section with a radio button selection for 'Tipo Conexión' (Access, SQL Server, Oracle), and input fields for 'Servidor', 'Login', and 'Password'. The 'Oracle' radio button is selected, and the 'Servidor' field contains 'DBDEV', 'Login' contains 'OPER', and 'Password' contains 'AAAA'. The RUBEN logo is also visible in the bottom right corner.

2. Seleccionar el **tipo de conexión** de Base de datos: ORACLE
3. Colocar el nombre del **Servidor** (Ejemplo: DBDEV)
4. Colocar el **Login** de usuario (Ejemplo: OPER )
5. Colocar el **password** de usuario ( Ejemplo: OPER).

### 5. ARCHIVOS DEL APLICATIVO INFORMATICO

Cuando se realiza la instalación del Aplicativo Informático RUBEN, por defecto se generan archivos que permiten el funcionamiento correcto del sistema (en la ruta C:\RURB) y por lo tanto no deben ser manipulados, ni borrados. A continuación se hace mención de estos:

Contenido	Archivos	Tipo de Archivo
Base de Datos en MS Access	RUB	MDB
Aplicación	RUB	EXE
	*.PBD	PBD
Librerías	DLL's DE POWER BUILDER	DLL
Otros	IMAGENES	ICO - JPG – BMP - GIF
	MIMDES (Configuración)	INI

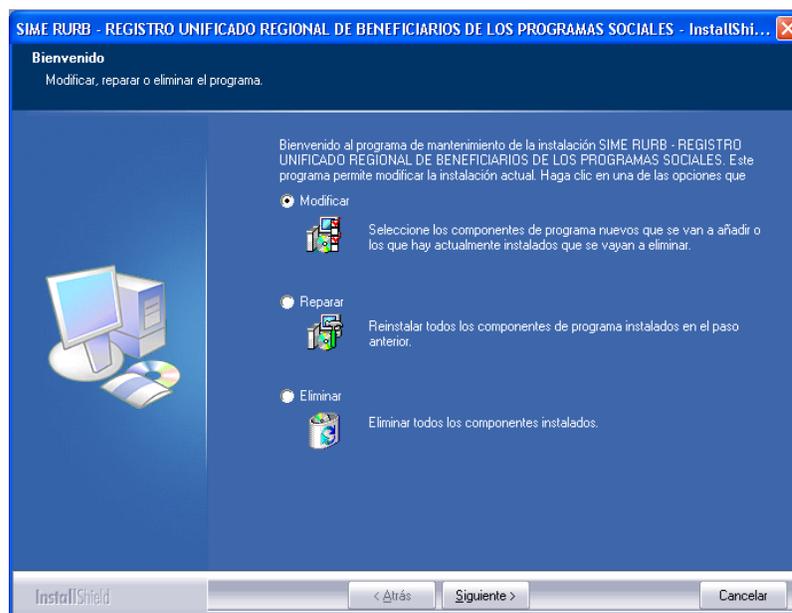
#### **ADVERTENCIA:**

El borrado o modificación de estos archivos implican el “no funcionamiento del sistema y posibilidad de pérdida de datos”.

## 6. RECOMENDACIONES

En caso se tenga instalado el Aplicativo Informático RUBEN en la misma carpeta que por defecto se crea en el proceso de instalación (C:\Rurb) e intenta reinstalarlo se presentara la siguiente ventana:

### VENTANA Nº 9 : MODIFICACION, REPARACIÓN O ELIMINACIÓN DE LA INSTALACIÓN



Para cualquiera de las 3 opciones que presenta esta ventana, la información que pueda haber trabajado se perderá. Por esto se recomienda que antes de ejecutar una reinstalación del Aplicativo Informático RUBEN, deberá realizar previamente a través de la opción respectiva, una **Copia de Respaldo de la Base de Datos** de la base de datos (en caso tenga información ingresada) y luego de finalizar la nueva instalación del Aplicativo Informático RUBEN, realizar una **Restauración de la Base de Datos** por medio de la opción correspondiente que contiene este aplicativo informático.

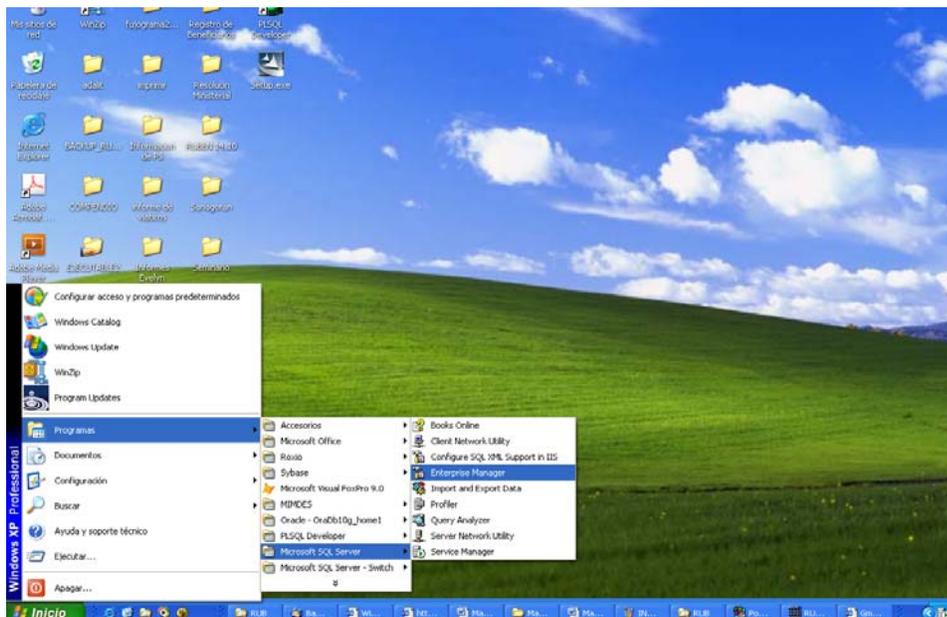
## 7. COMPLEMENTOS

### 7.1 CREACION DE UNA BASE DE DATOS EN SQL SERVER 2000

Los pasos para crear una base de datos en SQL Server 2000 son los siguientes:

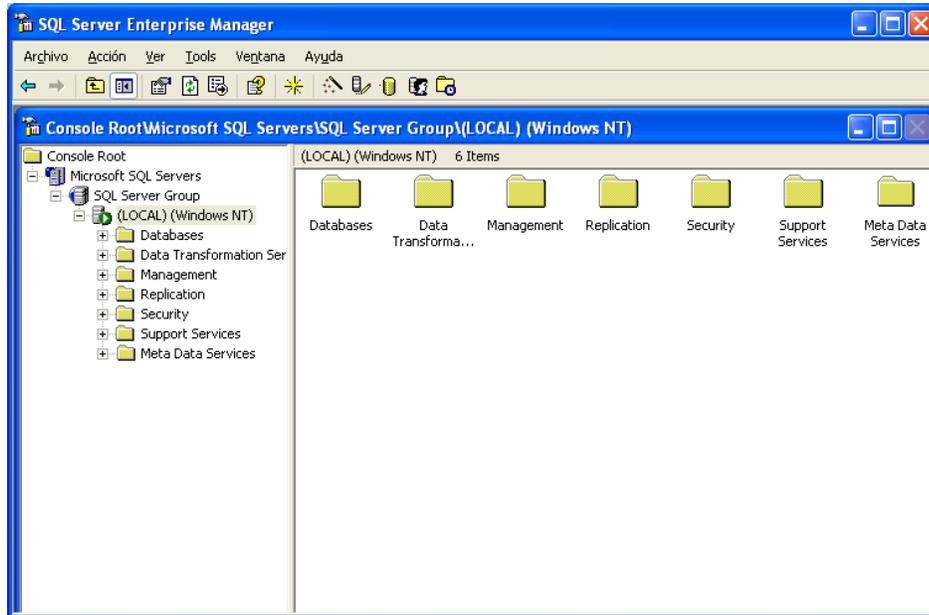
1. Seleccionar las siguientes opciones para ingresar al SQL Server.
  - a. Presionar el botón **Inicio** del Sistema Operativo.
  - b. Luego buscar la opción **Programas**.
  - c. Seguidamente seleccionar la opción **Microsoft SQL Server**.
  - d. Luego seleccionar la opción **Enterprise Manager**.

#### VENTANA Nº 10 : INGRESO AL SQL SERVER 2000



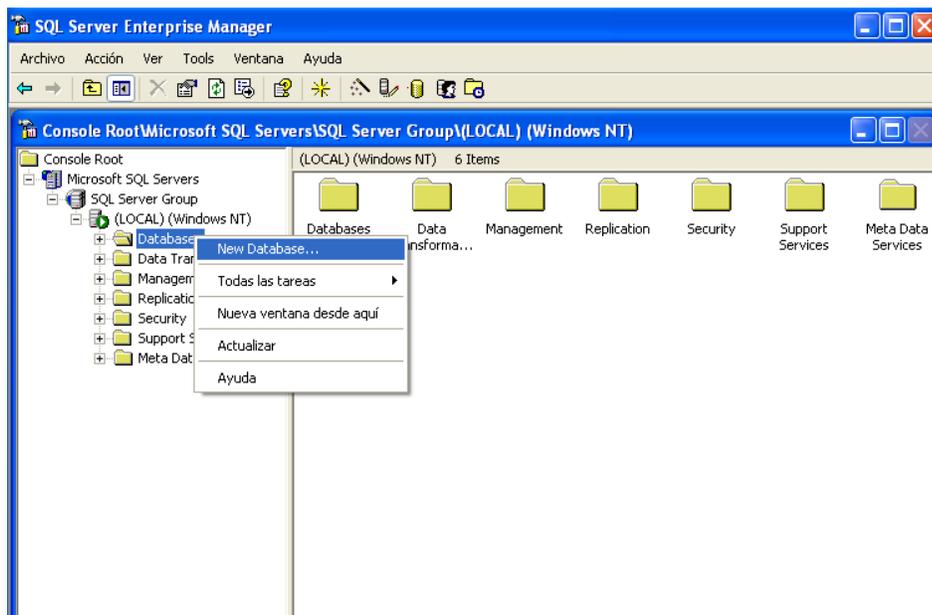
- Luego nos muestra un gráfico, donde se tendrá que desplegar las opciones haciendo clic en  hasta llegar a la opción LOCAL (Windows NT), como se muestra en el siguiente gráfico:

**VENTANA N° 11 : UBICACIÓN DEL SERVIDOR LOCAL**



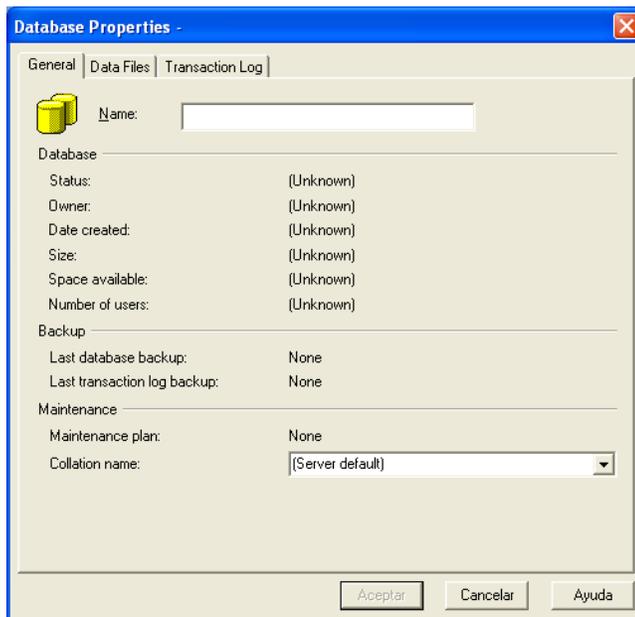
- Hacer clic derecho en la carpeta Database, como se muestra en el siguiente gráfico:

**VENTANA N° 12 : OPCIÓN PARA CREAR UNA BASE DE DATOS**



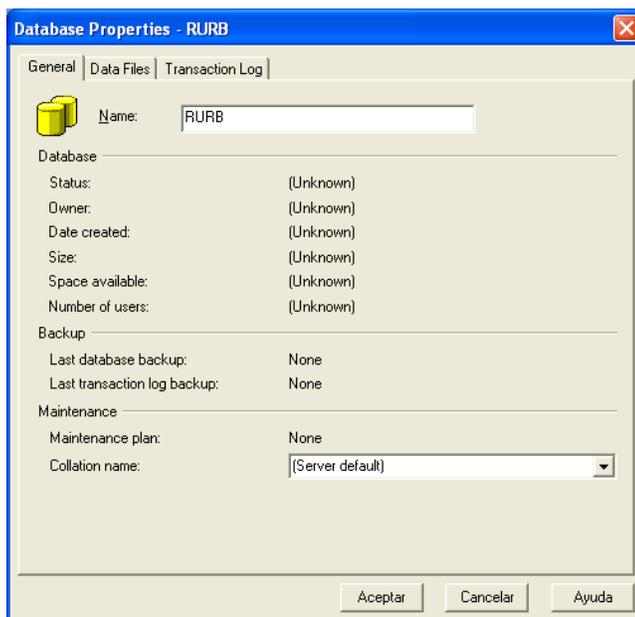
4. Seleccionar la opción: **New Database**, la cual nos muestra la siguiente ventana:

#### VENTANA N° 13 : OPCIONES PARA REGISTRAR UNA BASE DE DATOS



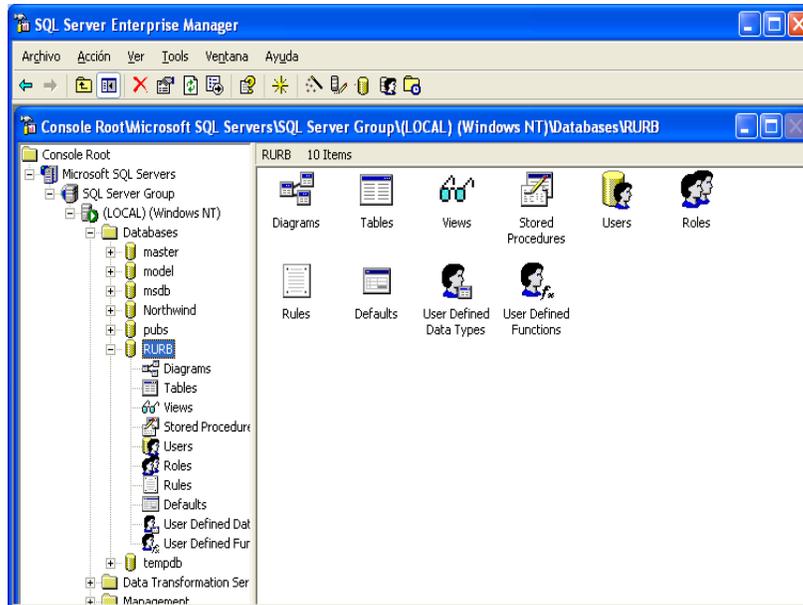
5. En la opción **General** escribir el nombre de la Base de datos en el campo de **Name**: Ejemplo: **RURB**. Luego hacer clic en **Aceptar**.

#### VENTANA N° 14 : REGISTRO DE UNA BASE DE DATOS



- En la siguiente ventana desplegar la opción Database haciendo clic en . Posteriormente desplegar la base de datos creada (RURB) y hacer clic en  como se muestra en el siguiente gráfico:

### VENTANA N° 15 : DESPLIEGUE DE LA BASE DE DATOS RURB



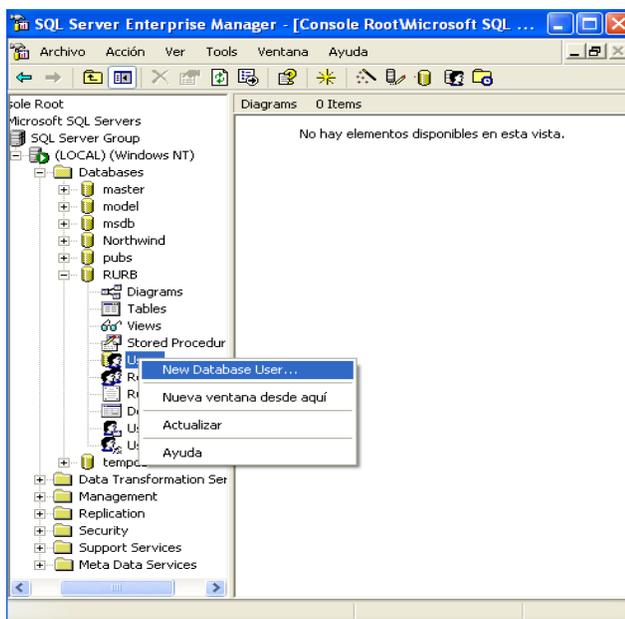
## 7.2 CREACION DE USUARIO EN SQL SERVER 2000

Para el caso, se realizará el ejemplo de la creación de un usuario de la base de datos RURB creada.

Los pasos para crear una base de datos en SQL Server 2000 son los siguientes:

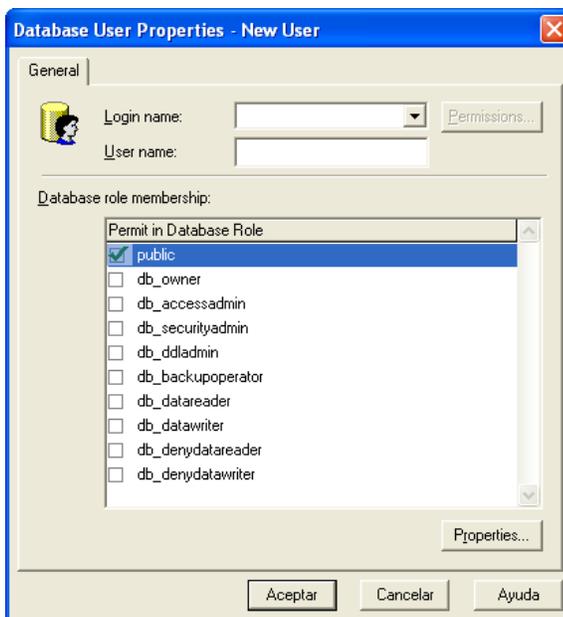
- Hacer clic derecho en la opción **Users** como se muestra en el siguiente gráfico:

## VENTANA N°16 : OPCIÓN PARA CREAR UN NUEVOUSUARIO



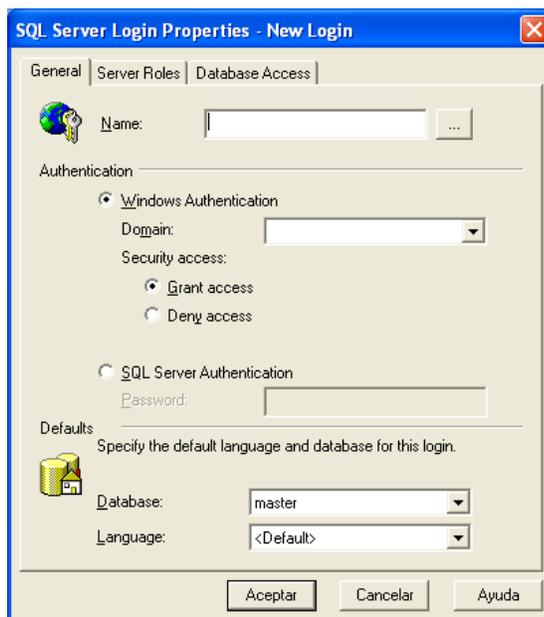
2. Seleccionar la opción **New Database Server User**, el cual muestra el siguiente gráfico:

## VENTANA N° 17 : OPCION PARA REGISTRAR UN NUEVO USUARIO



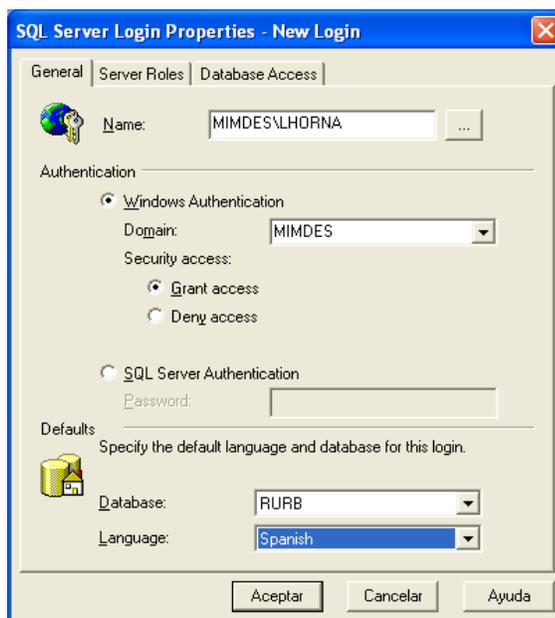
3. En **Login name** desplegar la casilla de lista y elegir la opción <new> la cual nos mostrará la siguiente ventana para registrar al usuario.

#### VENTANA N° 18 : VENTANA PARA REGISTRAR AL USUARIO



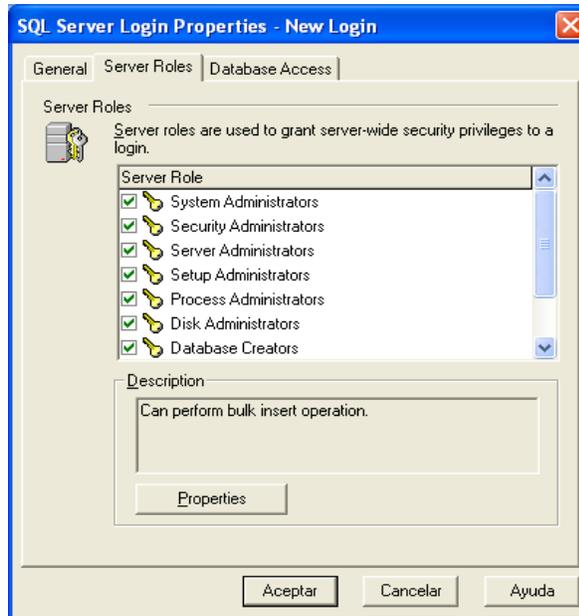
4. En el opción **General** de la ventana anterior, seleccionar la casilla de selección en **Domain** (Ejemplo: MIMDES), luego escribir en **Name** en nombre del usuario (Ejemplo: LHORNA), luego seleccionar la **Database** creada en la casilla de selección (Ejemplo: RURB) y el Language (Ejemplo: Spanish)

#### VENTANA N° 19 : VENTANA GENERAL DEL REGISTRO



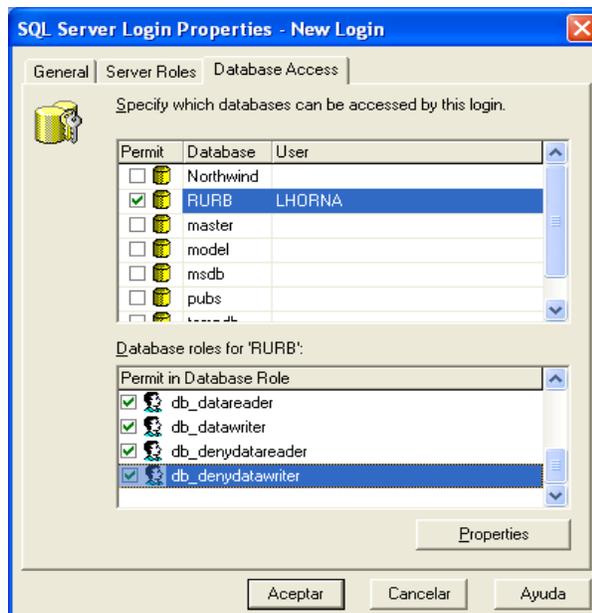
5. Seguidamente seleccionar la opción **Server Roles**, y activar las opciones de los roles que cumplirá el nuevo usuario, como se muestra en el siguiente gráfico:

VENTANA N° 20 : VENTANA ROLES DE USUARIO



6. Seguidamente seleccionar la opción **DataBase Access**, y activar la base de datos (Ejemplo: RURB) y los roles para la misma base de datos, como se muestra en el siguiente gráfico.

VENTANA N° 21 : VENTANA DE ACCESO A LA BASE DE DATOS



7. Finalmente, hacer clic en Aceptar.

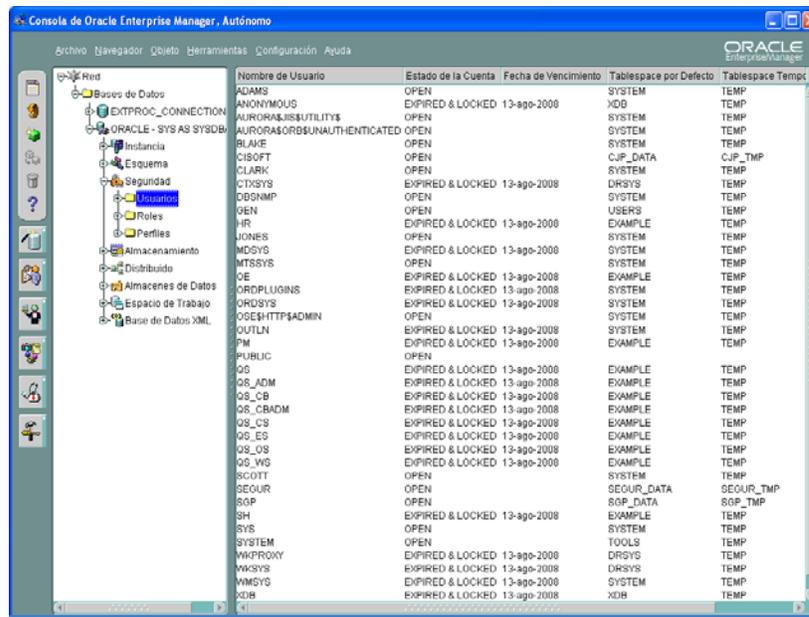
### 7.3 CREAR USUARIO DE CONEXIÓN DE ORACLE (ADMIN)

Para el caso, se realizará el ejemplo de la creación de un usuario de una base de datos ORACLE que anteriormente haya creado.

Los pasos para crear una base de datos en SQL Server 2000 son los siguientes:

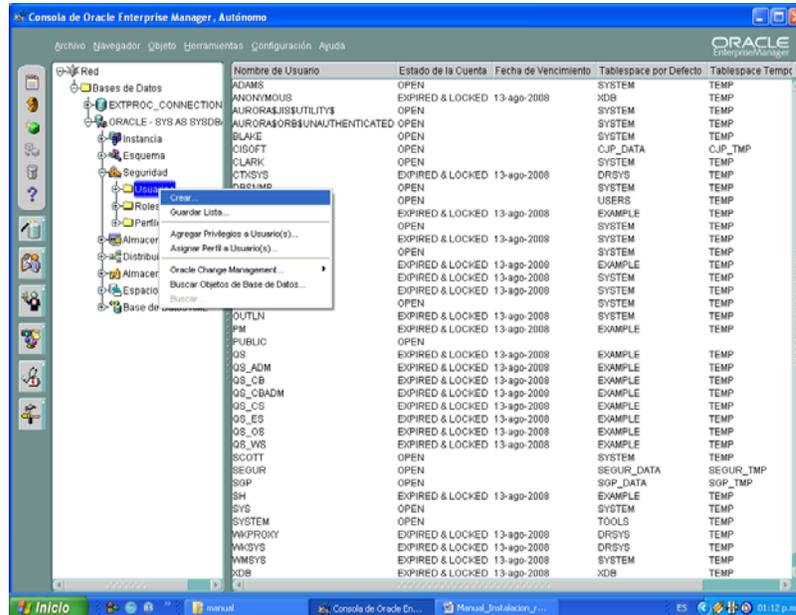
1. Desplegar la opción la opciones de la base de datos hasta la opción de Seguridad, como se muestra en el siguiente gráfico:

#### VENTANA N° 22 : DESPLIEGUE DE VENTANA EN LA OPCION SEGURIDAD



2. Seleccionar la opción de Usuario y hacer clic derecho y elegir la opción de nuevo

## VENTANA Nº 23 : OPCION PARA CREAR UN USUARIO



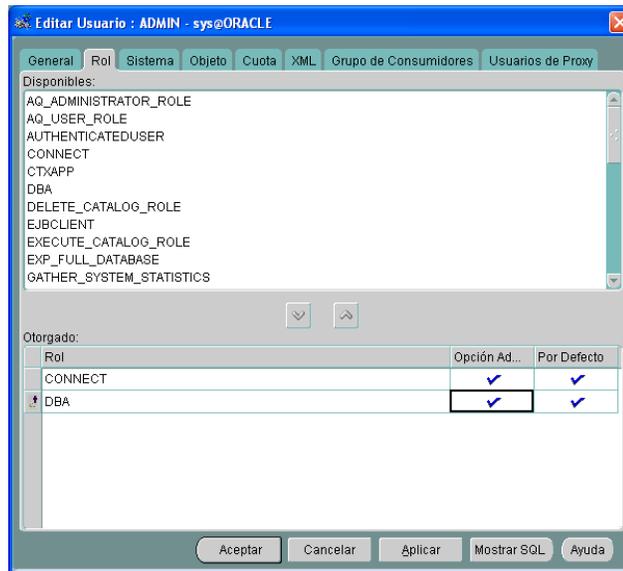
3. En la ventana siguiente elegir la opción **General**, ingresar el nombre de usuario (Ejemplo: ADMIN) y la contraseña.

## VENTANA Nº 24 : REGISTRO DEL USUARIO UN USUARIO

The screenshot shows the 'Crear Usuario' (Create User) dialog box for user 'SYS@ORACLE'. The 'General' tab is selected. The 'Nombre' (Name) field contains 'ADMIN' and the 'Perfil' (Profile) is set to 'DEFAULT'. The 'Autenticación' (Authentication) is set to 'Contraseña' (Password). There are two password input fields: 'Introducir Contraseña:' and 'Confirmar Contraseña:', both containing masked characters (\*\*\*\*\*). The checkbox 'Forzar Vencimiento de Contraseña Ahora' (Force Password Expiration Now) is unchecked. Under 'Tablespaces', 'Por Defecto' (Default) is 'USERS' and 'Temporal' (Temporary) is 'TEMP'. The 'Estado' (Status) is set to 'Desbloqueado' (Unlocked). At the bottom, there are buttons for 'Crear', 'Cancelar', 'Mostrar SQL', and 'Ayuda'.

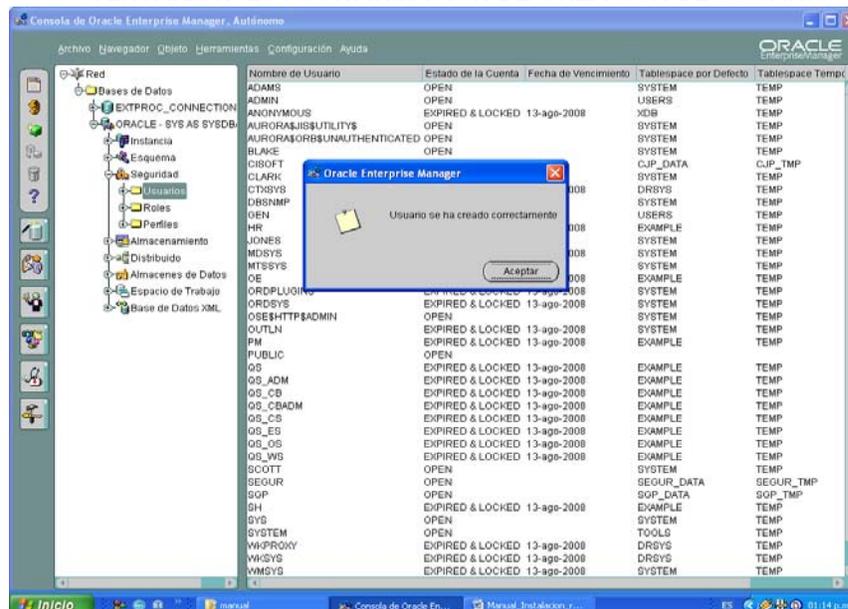
- En la ventana siguiente elegir la opción **ROT** y activar las opciones **CONNECT** y **DBA** como se muestra el siguiente gráfico:

#### VENTANA N° 25: OPCION DE CONEXIÓN A LA BASE DE DATOS



- Hacer clic en **Aceptar** y luego nos muestra el siguiente gráfico de confirmación de usuario.

#### VENTANA N° 26 : CONFIRMACION DE CREACION DE USUARIO



6. Hacer clic en Aceptar, y luego nos muestra la siguiente ventana para la configuración del ORACLE.

### VENTANA N° 27 : CONEXIÓN AL ORACLE



7. Seleccionar la opción Agregar y luego hacer clic en siguiente, la cual nos muestra el siguiente gráfico:

### VENTANA N° 28 : CONFIGURACION DER SERVIDOR



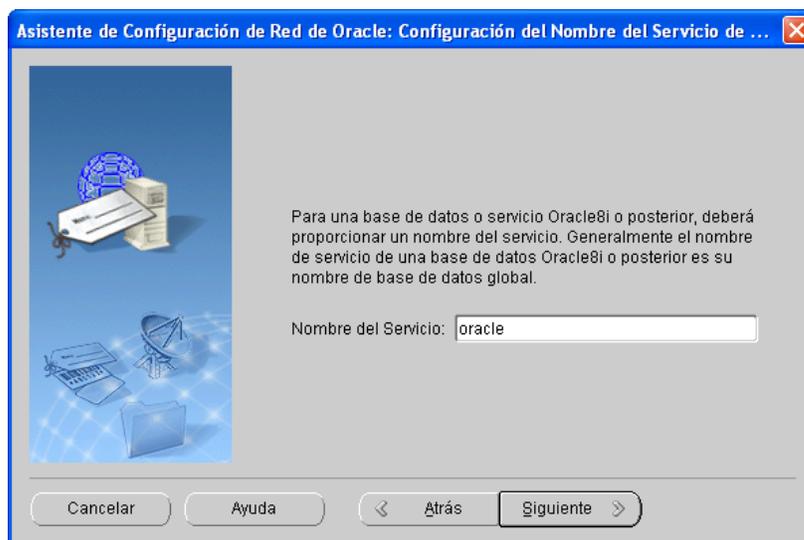
8. Seleccionar la opción Base de Datos o servicios Oracle 8i o posterior y hacer clic en siguiente:

### VENTANA Nº 29 : SELECCIONAR LA BASE DE DATOS



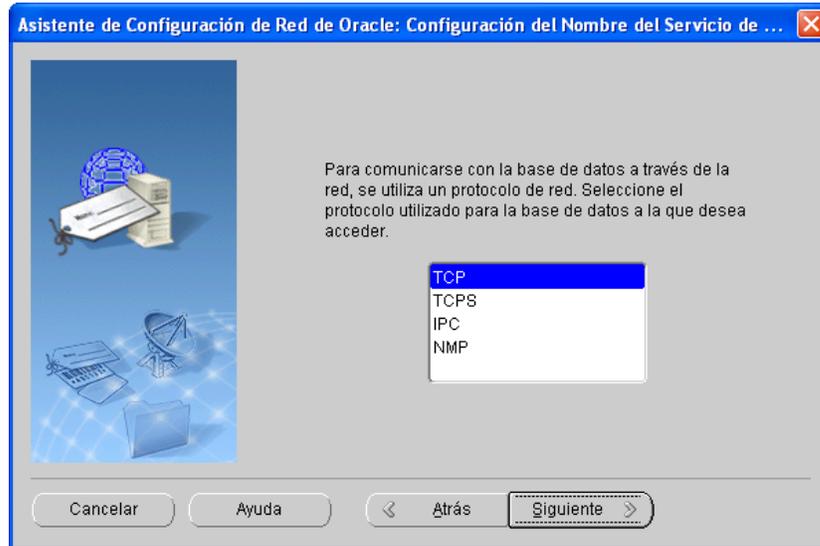
9. Colocar el nombre del servidor, luego hacer clic en siguiente:

### VENTANA Nº 30 : INGRESAR EL NOMBRE DEL SERVIDOR



10. Seleccionar el protocolo de la red, luego hacer clic en siguiente:

### VENTANA Nº 31 : SELECCIÓN DEL PROTOCOLO DE LA RED



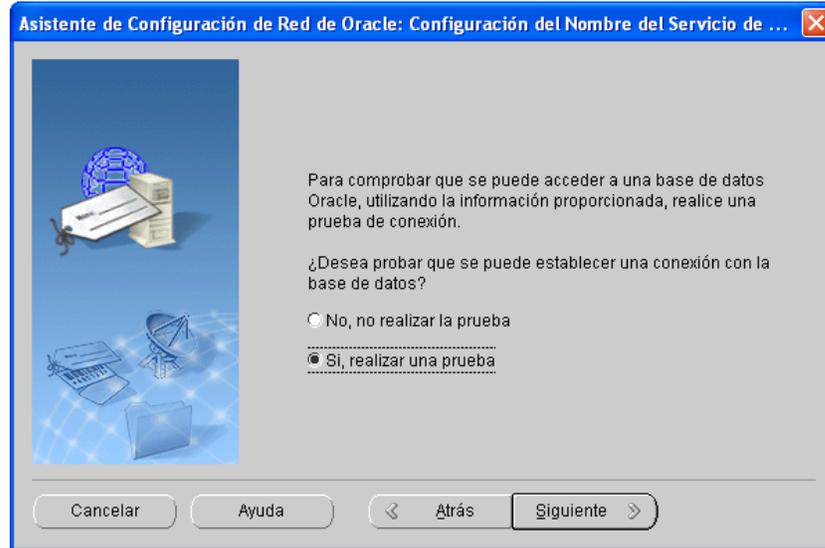
11. Seleccionar el nombre del Host, luego hacer clic en siguiente:

### VENTANA Nº 32 : SELECCIÓN DEL PROTOCOLO DE LA RED



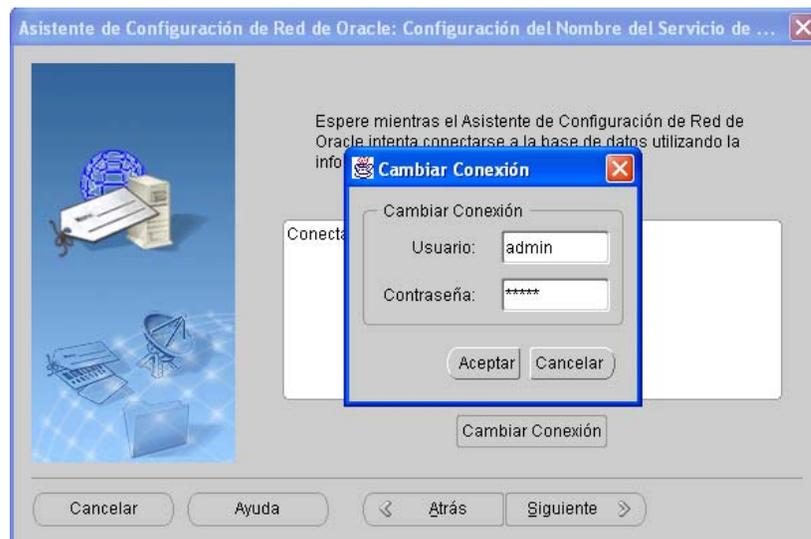
12. Seleccionar la opción de realizar una prueba, luego hacer clic en siguiente:

### VENTANA N° 33 : SELECCIÓN PARA REALIZAR UNA PRUEBA



13. Ingresar el usuario y la contraseña creada y hacer clic en aceptar.

### VENTANA N° 34 : PRUEBA DE LA CONEXION

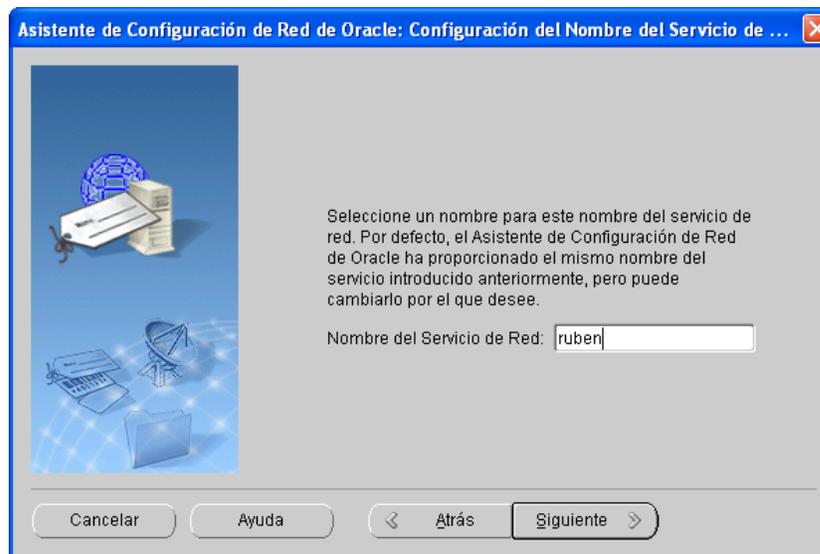


### VENTANA Nº 35 : VENTANA DE ACCESO A LA CONEXION



14. En la siguiente ventana ingresar el nombre del servicio (ejemplo RUBEN)

### VENTANA Nº 36 : CONEXIÓN AL SERVICIO DE RED



15. En la siguiente ventana le indicará si desea configurar mas nombres de red, elegir la opción de NO.

### VENTANA N° 37 : CONEXIÓN AL SERVICIO DE RED



16. En la siguiente ventana nos muestra que la configuración a sido culminada, dar clic en siguiente y luego en finalizar.

### VENTANA N° 38 : CULMINACION DE LA CONFIGURACION

